

Urszulin dnia 24.04.2020r.

Ogłoszenie o przetargu pisemnym nieograniczonym na najem garażu nr 17 położonego w miejscowości Urszulin przy ul. Chełmskiej 7 (działka nr 286/2, obręb ewidencyjny Urszulin) - Księga wieczysta LU1W 00021337/4

ORGANIZATOR PRZETARGU

Poleski Park Narodowy z siedzibą w Urszulinie [ul. Lubelska 3a] (dalej: Park) ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na najem garażu nr 17 położonego w miejscowości Urszulin przy ul. Chełmskiej 7.

CZAS I MIEJSCE ORAZ WARUNKI PRZETARGU

1. Przetarg odbędzie się w dniu **15.05.2020r.** o godz. **9.00** w siedzibie Dyrekcji Poleskiego Parku Narodowego sala nr 23.
 2. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:
 - wpłacenie wadium w wysokości **70,00** zł (słownie: siedemdziesiąt złotych), do dnia **11.05.2020r.** z dopiskiem „Wadium w przetargu na najem garażu nr 17 przy ul. Chełmskiej 7 w Urszulinie”. Wadium należy wpłacić na konto Parku w Banku Gospodarstwa Krajowego – Oddział w Lublinie nr 56 1130 1206 0028 9151 1790 0002 lub w kasie Poleskiego Parku Narodowego
 - **zaferowanie wysokości rocznych opłat z tytułu najmu garażu (tj. sumy miesięcznego czynszu najmu za 12 miesięcy) nie niższych niż wywoławcze.**
 1. Dniem dokonania wpłaty wadium przelewem jest data wpływu wpłaconej kwoty na konto Parku. Zwrot wadium nastąpi przelewem na wskazane przez oferenta konto w terminie 7 dni od daty pisemnego powiadomienia oferentów o wynikach postępowania-
 2. Ofertę należy złożyć nie później niż 3 dni przed dniem rozpoczęcia przetargu tj. do dnia **11.05.2020r.** (termin składania ofert).
 3. Ofertę składa się w zamkniętej kopercie wyraźnie oznaczonej (napis OFERTA PRZETARGOWA – NAJEM GARAŻU nr 17).
 4. Pisemna oferta powinna zawierać:
 - 1) imię i nazwisko i adres albo nazwę lub firmę oraz siedzibę oferenta;
 - 2) numer identyfikacji podatkowej, jeżeli oferent jest przedsiębiorcą;
 - 3) datę sporządzenia oferty,
 - 4) oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu oraz wzorem umowy stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia i przyjmuje je bez zastrzeżeń;
 - 5) oferowaną wysokość rocznych opłat z tytułu najmu garażu (tj. sumę miesięcznego czynszu najmu za 12 miesięcy), wyrażoną w złotych polskich (PLN z dwoma miejscami po przecinku),
 - 6) proponowany sposób realizacji dodatkowych warunków przetargu.
- Wzór oferty stanowi załącznik nr 2 do niniejszego ogłoszenia.
5. Komisja przetargowa odmawia zakwalifikowania oferty do dalszego postępowania przetargowego, jeżeli:
 - 1) oferta nie odpowiada warunkom przetargu;
 - 2) oferta została złożona po wyznaczonym terminie;
 - 3) oferta nie zawiera danych wymienionych w ust. 4 niniejszego ogłoszenia lub dane te są niekompletne;
 - 4) do oferty nie dołączono dowodu wniesienia wadium;;
 - 5) oferta jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej treści.

PRZEDMIOT PRZETARGU I JEGO PRZEZNACZENIE

6. Przedmiotem przetargu jest najem garażu o numerze 17, położonego w Urszulinie przy ul. Chełmskiej 7, na działce nr 286/2, o powierzchni użytkowej 16,00 m² (powierzchnia podlegająca czynszowi). Garaż posiada instalacje: elektryczną.
7. Przeznaczenie nieruchomości – przedmiotowy garaż przeznaczony jest wyłącznie w celu przetrzymywania w nim pojazdów mechanicznych, i nie może być przedmiotem zamiany, podnajmu lub oddany do bezpłatnego korzystania. Termin zagospodarowania nieruchomości (obowiązki umowy najmu): na czas nieokreślony.
8. Uczestnik, który wygrał przetarg zobowiązany jest do zawarcia umowy najmu garażu w terminie wskazanym w zawiadomieniu o miejscu i terminie zawarcia umowy – pod rygorem zatrzymania wpłaconego wadium.
9. Uczestnikowi przetargu przysługuje prawo do złożenia - w terminie 7 dni od doręczenia zawiadomienia o wyniku przetargu - do Ministra właściwego do spraw środowiska, za pośrednictwem Dyrektora PPN w Urszulinie, skargi na czynności związane z przeprowadzeniem przetargu.
10. Wzór umowy stanowi załącznik nr 1 do Ogłoszenia.

WYSOKOŚĆ OPŁAT

11. Minimalna (wywoławcza) wysokość rocznych opłat z tytułu najmu garażu nr 17, tj. minimalna (wywoławcza) suma miesięcznego czynszu najmu za 12 miesięcy, wynosi **708,48 zł**.
12. Wynajmujący może podwyższyć czynsz najmu na zasadach określonych we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia, w szczególności o kwotę średniorocznego wskaźnika wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem w danym roku kalendarzowym.
13. Czynsz najmu będzie płatny z dołu do końca każdego miesiąca kalendarzowego, na zasadach określonych we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia..
14. Niezależnie od czynszu, najemca będzie zobowiązany do uiszczania opłat za energię elektryczną .

INNE POSTANOWIENIA

15. Garaż udostępniony zostanie w celu oględzin po wcześniejszym skontaktowaniu się pod nr tel. 82 5713071 wew. 87 lub 85 i ustaleniu terminu i godziny oględzin z osobami upoważnionymi do kontaktów: Grzegorz Łukaszuk, Elżbieta Pawłowska.
16. Regulamin przetargów, a także wzór umowy najmu, znajdują się na stronie internetowej Poleskiego Parku Narodowego (w Biuletynie Informacji Publicznej) bip.poleskipn.pl .
17. Do niniejszego przetargu zastosowanie mają przepisy Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 20.07.2012 r. w sprawie przetargów oraz rokowań na rozporządzenie nieruchomościami przez parki narodowe (Dz. U. z dnia 31.07.2012 poz. 868)
18. Organizator przetargu zastrzega sobie możliwość odstąpienia od przeprowadzania przetargu przed jego rozpoczęciem bez podania przyczyny.

Klauzula informacyjna art. 13 RODO

I. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Organizator przetargu informuje, o tym, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych zawartych we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na ogłoszenie o przetargu (dane oferenta) i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu (dane Najemcy), zwanych dalej: danymi osobowymi, jest: Poleski Park

Narodowy z siedzibą w Urszulinie, 22-234 Urszulin, ul. Lubelska 3a, REGON 061360188 (dalej: Administrator).

- 2) W Poleskim Parku Narodowym wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod tel. 82 5713071 bądź pod adresem e-mail: iod@poleskipn.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1.
- 3) Dane osobowe przetwarzane będą:
 - w celu przeprowadzenia niniejszego przetargu publicznego na zasadach określonych w przepisach Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 20 lipca 2012 r. w sprawie przetargów oraz rokowań na rozporządzenie nieruchomościami przez parki narodowe, Dz.U.2012.868, zwanego dalej „Rozporządzeniem”, oraz w Regulaminie przeprowadzania przetargów oraz rokowań na rozporządzenie nieruchomościami przez Poleski Park Narodowy – Załączniku nr 1 do Zarządzenia nr 6/2018 z dnia 12.01.2018 r., w tym w celu przeprowadzania kwalifikacji i udziału w przetargu oraz w celu udokumentowania prawidłowości przeprowadzenia przetargu - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze),
 - w celu podjęcia działań zmierzających do zawarcia umowy najmu w razie wygrania przetargu oraz w celu zawarcia i wykonania tej umowy – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO (przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy),
 - w celu wykonania obowiązków prawnych ciążących na Administratorze w związku z realizacją umowy najmu w razie jej zawarcia, w szczególności obowiązków w zakresie prowadzenia rachunkowości i dokonania rozliczeń podatkowych – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO (przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze),
 - w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń pomiędzy Panem/Panią a Administratorem, w tym w celu windykacji należności oraz w celu zapewnienia sprawnego kontaktu z Panem/Panią - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO (w ramach prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora).
- 4) Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa. Do danych osobowych mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w imieniu Administratora, np. podmioty świadczące usługi informatyczne, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską oraz podmioty świadczące pomoc prawną.
- 5) Podanie przez oferentów danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do udziału w przetargu i zawarcia umowy po jego rozstrzygnięciu, zgodnie z przepisami Rozporządzenia. Konsekwencją niepodania określonych danych jest brak możliwości wzięcia udziału w przetargu i / lub zawarcia umowy.
- 6) W odniesieniu do danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.
- 7) Dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na ogłoszenie o przetargu i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących Administratorowi i w stosunku do niego. Administrator może przechowywać dane osobowe przez dłuższy okres niż wskazany wyłącznie, gdy będzie istniała inna podstawa przetwarzania danych osobowych określona w art. 6 ust. 1 RODO.
- 8) Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzane są w celach określonych powyżej, przysługuje:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do swoich danych osobowych;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;

- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO,
- 9) Administrator nie przewiduje przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię), ani do organizacji międzynarodowych.
- 10) Zgodnie z RODO osobom, których dane są przetwarzane w wyżej określonych celach nie przysługuje:
- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest m.in. art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO.
- II. W przypadku, gdy oferent przekazuje dane osobowe inne niż bezpośrednio jego dotyczące (np. dane pełnomocnika) i nie zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, oferent zobowiązany jest złożyć oświadczenie, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu wzięcia udziału w niniejszym przetargu.

Oferta*

w przetargu pisemnym nieograniczonym

z dnia
(podać datę otwarcia ofert)

na:

.....
(podać formę rozporządzenia nieruchomością)

następujących nieruchomości:

.....
(określenie nieruchomości według opisu podanego w ogłoszeniu przez organizatora przetargu)

.....
(imię, nazwisko i adres albo nazwa lub firma oraz siedziba oferenta)

.....
(numer i seria dowodu osobistego lub identyfikacji podatkowej, jeżeli oferent jest przedsiębiorcą)

.....
(data sporządzenia oferty)

.....
.....
.....
(oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń)

.....
(oferowana cena albo wysokość rocznych opłat z tytułu korzystania z nieruchomości, w tym z tytułu użytkowania, najmu lub dzierżawy, i sposób jej zapłaty)

.....
(proponowany sposób realizacji dodatkowych warunków przetargu)

** Do oferty należy dołączyć dowód wniesienia wadium.*

podpis oferenta

- W Z Ó R -

UMOWA NAJMU GARAŻU

zawarta w dniur. pomiędzy:

Poleskim Parkiem Narodowym z siedzibą w Urszulinie przy ul. Lubelskiej 3a reprezentowanym przez mgr inż. Jarosława Szymańskiego, Dyrektora – zwanym dalej **Wynajmującym**,

a

Panem/ Paniązamieszkałym (ą) w ul,, legitymujący (ą) się dowodem osobistym seria nr PESEL, zwaną dalej **Najemcą**,

§ 1

1. Wynajmujący oddaje, a Najemca bierze do używania garaż nr 17, o powierzchni użytkowej **16,00 m²**, zwany dalej Garażem, usytuowany na działce gruntu, położonej przy ul. Chełmskiej 7 w Urszulinie, oznaczonej nr ewidencyjnym 286/2.
2. Najemca zobowiązuje się do używania Garażu zgodnie z jego przeznaczeniem i właściwościami.

§ 2

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony,
2. Wynajmujący zastrzega sobie prawo wcześniejszego rozwiązania niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy Najemca:
 - 1) zalega z zapłatą czynszu za co najmniej dwa miesiące;
 - 2) narusza istotne postanowienia umowy. Za istotne postanowienia umowy uważa się w szczególności § 1 ust. 2, § 5.
3. Każda ze stron ma prawo wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem 2 (dwu) miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.
4. Złożenie oświadczenia o rozwiązaniu umowy wymaga zachowania formy pisemnej.

§ 3

1. Strony zgodnie oświadczają, że wydanie Garażu nastąpi w dniu zawarcia niniejszej umowy i potwierdzone zostanie w formie pisemnego protokołu wydania, podlegającego podpisaniu przez Strony, zawierającego opis stanu technicznego Garażu i jego wyposażenia. Protokół ten stanowić będzie Załącznik Nr 1 do niniejszej umowy.
2. Po zakończeniu stosunku najmu Najemca zobowiązany jest opróżnić Garaż i wydać go Wynajmującemu najpóźniej w pierwszym dniu roboczym po ustaniu stosunku najmu. Zwrot Garażu Wynajmującemu zostanie potwierdzony w formie pisemnego protokołu zwrotu, podlegającego podpisaniu przez Strony umowy, opisującego stan techniczny w chwili zwrotu i jego wyposażenia.

§ 4

1. Najemca zobowiązany jest do uiszczania na rzecz Wynajmującego miesięcznego czynszu najmu w wysokości zł [słownie:.....], płatnego w równych miesięcznych częściach - z dołu, do ostatniego dnia każdego miesiąca kalendarzowego. Zapłata czynszu następować będzie przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wynajmującego lub w gotówce do kasy Wynajmującego.
2. Niezależnie od czynszu, najemca będzie zobowiązany do uiszczania opłat za energię elektryczną.

§ 5

1. Koszty drobnych napraw i nakładów związanych ze zwykłym użytkowaniem Garażu, ponosi Najemca. Poza tymi naprawami, Najemca jest obowiązany do naprawienia szkód powstałych z jego winy.
2. Bez zgody Wynajmującego, wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności, Najemca nie może czynić w Garażu zmian sprzecznych z jego przeznaczeniem lub umową.
3. Najemca, bez zgody Wynajmującego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności, nie może wynajmować, podnajmować, poddzierżawiać albo oddawać w bezpłatne użytkowanie Garażu lub jego części osobie trzeciej, bez uprzedniej zgody Wynajmującego, wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
4. Najemca jest zobowiązany:
 - a/ utrzymywać Garaż we właściwym stanie technicznym i sanitarnym,
 - b/ utrzymywać ład i porządek w otoczeniu Garażu,
 - d/ nie zakłócać korzystania z garaży sąsiednich.

§ 6

1. Wszelkie zmiany treści niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nie uregulowanych przedmiotową umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
3. Wszelkie spory, które mogą powstać w związku z niniejszą umową podlegają rozpoznaniu przez właściwy rzeczowo sąd powszechny w Lublinie.
4. Niniejsza umowa zostaje sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

NAJEMCA:

.....

WYNAJMUJĄCY:

.....

Załącznik:

1. Załącznik Nr 1- protokół wydania garażu.

Załącznik nr 1 do umowy najmu garażu
z dnia r.;

PROTOKÓŁ WYDANIA GARAŻU

sporządzony dnia 2020r. w Urszulinie

w sprawie przekazania do użytkowania Najemcy : pomieszczenia garażowego Nr
zlokalizowanego przy ul. Chełmskiej 7 w Urszulinie.

określenie przedmiotu –tematu

zgodnie z zawartą umową najmu garażu z dnia2020r.

Skład Komisji:

Przedstawiciel Wynajmującego :

1. Łukaszuk Grzegorz

2. Elżbieta Pawłowska

Przedstawiciel Najemcy:

1.

Ustalenia dotyczące przedmiotu wynajmu:

Przedmiot najmu : garaż metalowy kompletny, wyposażony w drzwi wjazdowe, klamkę
zamek patentowy oraz rygiel do mocowania dodatkowego zamknięcia (kłódki).

Inne wnioski: wielkość wynajmowanego garażu wynosi **16,00 m²**, wraz z podpisaniem
protokołu przekazano klucze do pomieszczenia.

Uzgodnienia dotyczące stwierdzonych wad usterek:

.....

Na tym protokół zakończono i podpisano:

Podpisy komisji:

1.

2.

NAJEMCA:

.....